

## **Euroopa vahistamismääruse alusel kinni peetud või vahistatud isiku õiguste deklaratsioon**

Kui Teid on vahistatud Euroopa vahistamismääruse täitmise tagamiseks, on Teil järgmised õigused:

### **1. Õigus saada teavet Euroopa vahistamismääruse kohta**

Teil on õigus saada sisulist teavet selle Euroopa vahistamismääruse kohta, mille alusel Teid on kinni peetud või vahistatud. See tähendab, et Teil on õigus saada teavet selle kohta, millise kuriteo või kuritegude toimepanemises kahtlustab Teid Euroopa vahistamismääruse koostanud ja väljastanud riik.

### **2. Õigus kasutada kaitsja abi**

Teil on kinnipidamisest alates õigus saada tasuta õigusabi nii täitvas kui ka taotlevas riigis. Teil on õigus kasutada kaitsja abi ning kohtuda kaitsjaga teiste isikute juuresolekuta. Te võite valida endale kaitsja ise või taotleda kirjalikult tema määramist prokuratuurilt. Kaitsja osavõtt loovutamismenetlusest on isiku vahi alla võtmise taotluse läbivaatamisest alates kohustuslik.

### **3. Õigus kasutada suulist ja kirjalikku tõlget**

Kui Te ei valda eesti keelt, tagatakse Teile tasuta tõlgi abi.

Teie või Teie kaitsja taotlusel tagatakse tõlgi abi ka kaitsjaga kohtumisel.

Teile edastatakse Euroopa vahistamismääruse tekst või kuni Euroopa vahistamismääruse saabumiseni Schengeni infosüsteemis olev tagaotsimisteade tõlgituna Teie emakeelde või keelde, mida Te valdate. Kirjaliku tõlke asemel võib vahistamismääruse või tagaotsimisteate tõlkida suuliselt või teha sellest suulise kokkuvõtte.

Suuline tõlge tagatakse viivitamata, kuid kirjalik tõlge tagatakse mõistliku aja jooksul, mis ei halvenda kaitseõiguse teostamist loovutamismenetluse käigus.

### **4. Õigus nõustuda loovutamisega**

Te võite nõustuda või mitte nõustuda enda loovutamisega riigile, kes Teie loovutamist on taotlenud. Teie nõusolek kiirendaks menetlust. Antud nõusolekust ei saa hiljem loobuda.

### **5. Õigus olla ära kuulatud**

Nii juhul, kui Te nõustute enda loovutamisega, kui ka juhul, kui Te sellega ei nõustu, kuulab kohus ära Teie ja Teie kaitsja arvamuse.

### **6. Õigus vaidlustada**

Vahistamismäärust ei ole võimalik vaidlustada. Euroopa Liidu liikmesriigi poolt esitatud Euroopa vahistamismääruse aluseks on sellesama riigi kohtu jõustunud vahistamismäärus. Nimetatud vahistamismäärust ei saa vaidlustada Eesti kohtus, kus arutatakse Teie loovutamist Euroopa vahistamismääruse alusel.

Kui kohus on otsustanud loovutada Teid riigile, kes on loovutamist taotlenud, on Teil õigus esitada kolme päeva jooksul arvates kohtumääruse kättesaamisest kaebus ringkonnakohtule. Ringkonnakohtu lahend Teie kaebuse läbivaatamisel on lõplik.

Loovutamisest keeldumise kohtumääruse peale on õigus esitada kaebus ka prokuratuuril.

Kinnitan, et mulle on selgitatud kinnipidamise põhjusi, minu õigusi ning antud kriminaalmenetluse seadustiku § 35<sup>1</sup> kohaselt õiguste deklaratsioon.

.....

Nimi/kuupäev/allkiri